

Personal Audio System

Mode d'emploi



©2016 Sony Corporation Printed in China <http://www.sony.net/>

CFD-S70

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux ou des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été éteint.

ATTENTION



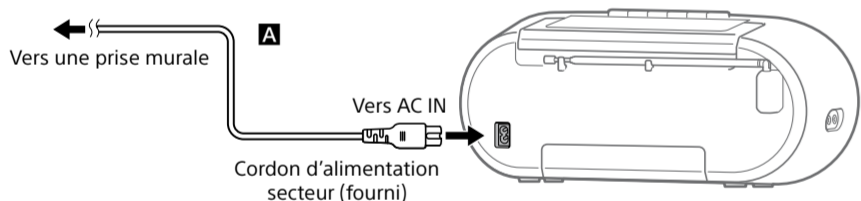
RISQUE D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.



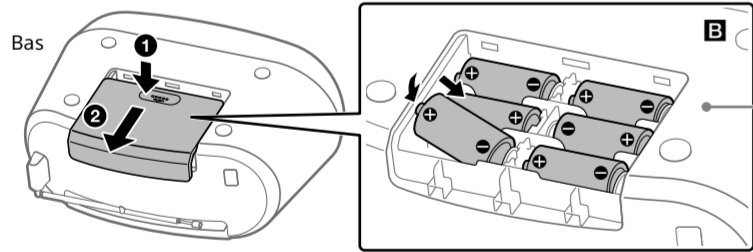
RISQUE D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.

Sources d'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation secteur **A**, ou insérez six piles R14 (format C) (non fournies) dans le compartiment à piles **B**.



Insérez toujours le côté **+** de la pile en premier.



Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles sur **1** et faites-le glisser dans le sens de la flèche **2**.

Remarques

- Lorsque les piles sont pratiquement épuisées, le message d'alerte « LO-BATT » clignote. Lorsque ce message apparaît, remplacez toutes les piles par des neuves. Reportez-vous également à la section « Vérification de la charge restante des piles ».
- Lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché ou que les piles sont retirées, les réglages en mémoire dans l'unité sont effacés ou conservés.
 - Réglages effacés : volume, bande radio (FM/AM) et fréquence, réglage du mode FM (stéréo/mono), mode de lecture CD, réglage MEGA BASS (activé/désactivé) et dernière fonction utilisée.
 - Réglages conservés : réglage d'activation/désactivation de gestion de l'alimentation (modèles européens uniquement) et stations de radio préréglées enregistrées au moyen de la fonction de préréglage auto/manuel ou des touches FAVORITE RADIO STATIONS (-SET) **12**.
- Avant de remplacer les piles, pensez à retirer le CD ou la cassette, à déconnecter tout appareil supplémentaire de l'unité et à replacer l'antenne FM télescopique **17** à sa position d'origine si elle était déployée.
- Pour utiliser l'unité avec des piles, débranchez le cordon d'alimentation secteur de l'unité et de la prise murale.
- En mode de veille avec le cordon d'alimentation secteur connecté, « STANDBY » apparaît sur l'afficheur.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et des piles usagées ou des piles de types différents.

Pour utiliser la fonction de gestion de l'énergie (modèles européens seulement)

L'unité propose une fonction de mise en veille automatique. Grâce à cette fonction, lorsque vous n'effectuez aucune opération ou qu'aucun signal audio n'est détecté en sortie, l'unité se met automatiquement en mode de veille au bout d'environ 15 minutes.

Pour activer ou désactiver le mode de veille, appuyez sur **VOLUME + 6** tout en maintenant enfoncé **PLAY MODE 10**. Chaque fois que vous appuyez sur les touches, « STANDBY » clignote pendant 2 secondes et « ON » ou « OFF » apparaît sur l'afficheur.

Remarques

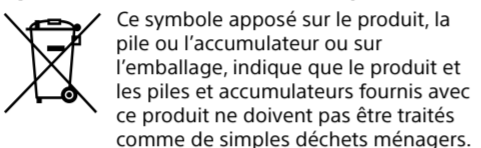
- Le contenu affiché se met à clignoter sur l'afficheur pendant 2 minutes environ avant d'entrer en mode de veille.
- La fonction de mise en veille automatique n'est pas disponible avec la fonction FM/AM.
- La fonction de mise en veille automatique devient inopérante si la minuterie de mise en veille est réglée.

Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

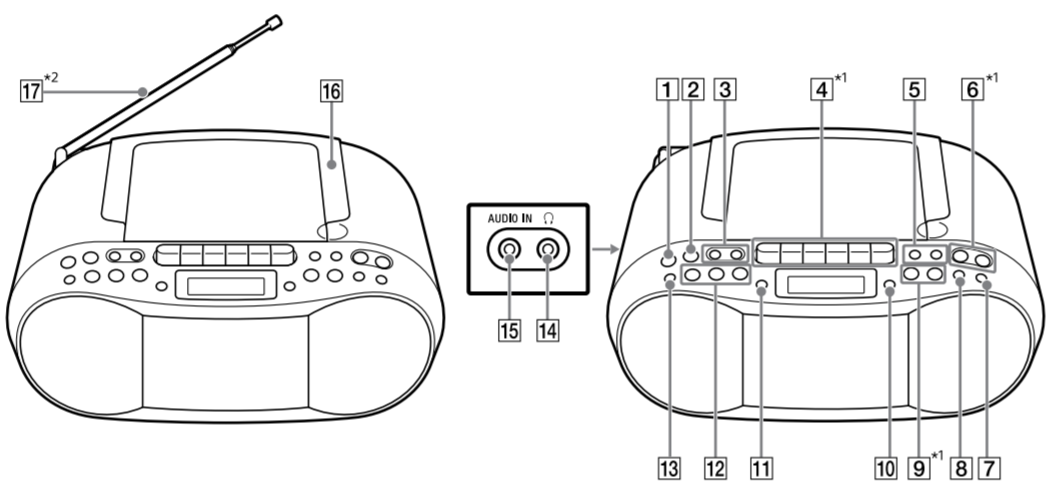
Pour les clients en Europe et en Océanie

Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

Opérations de base



*1 **CD PLAY/PAUSE 9**, **VOLUME + 6** et **14** disposent d'un point tactile.

*2 Déployez l'antenne FM **17** uniquement pour écouter la radio FM (pour la radio AM, une antenne à barreau de ferrite est intégrée à l'unité).

Avant d'utiliser l'unité

Mise sous tension et hors tension

Appuyez sur **1** (alimentation) **1**.

Réglage du volume

Appuyez sur **VOLUME +** ou **- 6**. Le volume de cette unité est réglable de 0 à 31. Pour régler continuellement le volume, maintenez enfoncée la touche et relâchez-la une fois atteint le niveau souhaité.

Écoute avec un casque

Connectez le casque à la prise **14** (casque) **14**. Pour protéger votre ouïe, évitez d'augmenter trop le volume lorsque vous utilisez le casque.

Activation ou désactivation de la fonction d'amélioration des graves

Appuyez sur **MEGA BASS 7**. Lorsque vous appuyez sur la touche, la fonction est activée (« MEGA BASS » s'allume) ou désactivée (« MEGA BASS » disparaît). Cette fonction est activée par défaut.

Lecture d'un disque de musique

- Appuyez sur **1** pour mettre l'unité sous tension.
- Introduisez le bout du doigt dans la languette d'ouverture pour ouvrir le couvercle du logement de CD.

Ouvrez le couvercle du logement de CD au moyen de la languette d'ouverture.



En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rappelez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Autres opérations	
Pour	Procédez comme suit
passer en pause de la lecture	Appuyez sur CD PLAY/PAUSE 9 . Pour reprendre la lecture, appuyez sur la même touche.
arrêter la lecture	Appuyez sur STOP 11 9 . Si vous appuyez sur CD PLAY/PAUSE 9 après l'arrêt de la lecture, celle-ci reprendra depuis le début de la plage ou du fichier que vous avez lu en dernier (reprise de lecture). Pour reprendre la lecture depuis la première plage ou le premier fichier du disque, appuyez deux fois sur STOP 11 9 , puis appuyez sur CD PLAY/PAUSE 9 .

Ce produit est conçu pour être utilisé aux fins suivantes :

- Lecture de sources musicales sur disques ou cassettes
- Écoute de stations de radio
- Enregistrement sur une cassette
- Écoute du son d'un appareil supplémentaire connecté

- Appuyez sur **CD PLAY/PAUSE 9** pour démarrer la lecture.



Durée de lecture*2,3

- *1 Si des fichiers MP3 sont présents uniquement dans le répertoire racine, « 001 » apparaît sur l'afficheur.
- *2 Si la durée de lecture est supérieure à 100 minutes, « -:-- » apparaît sur l'afficheur.
- *3 Si vous appuyez sur **DISPLAY/ENTER 11**, l'écran de lecture permutte entre l'affichage de la durée de lecture et du numéro de la plage actuelle (ou du dossier actuel et des numéros de fichier (MP3)).

Basculement sur la fonction CD depuis d'autres fonctions

Appuyez sur **CD PLAY/PAUSE 9**. Si un disque précédemment lu est chargé, la lecture démarrera automatiquement. Appuyez sur **STOP 11** **9** pour arrêter la lecture au besoin.

Autres opérations	
Pour	Procédez comme suit
passer en pause de la lecture	Appuyez sur CD PLAY/PAUSE 9 . Pour reprendre la lecture, appuyez sur la même touche.
arrêter la lecture	Appuyez sur STOP 11 9 . Si vous appuyez sur CD PLAY/PAUSE 9 après l'arrêt de la lecture, celle-ci reprendra depuis le début de la plage ou du fichier que vous avez lu en dernier (reprise de lecture). Pour reprendre la lecture depuis la première plage ou le premier fichier du disque, appuyez deux fois sur STOP 11 9 , puis appuyez sur CD PLAY/PAUSE 9 .

sélectionner un dossier sur un disque MP3	Appuyez sur TUNE/14 + ou - 3 .
sélectionner une plage ou un fichier	Appuyez sur 14 ou 15 . Vous pouvez passer d'une plage ou d'un fichier au suivant.
localiser un point d'une plage ou d'un fichier	Maintenez enfoncé 14 ou 15 en cours de lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité. Lorsque vous repérez un point en pause, appuyez sur CD PLAY/PAUSE 9 pour démarrer la lecture une fois le point souhaité trouvé.

sélectionner un dossier sur un disque MP3	Appuyez sur TUNE/14 + ou - 3 .
sélectionner une plage ou un fichier	Appuyez sur 14 ou 15 . Vous pouvez passer d'une plage ou d'un fichier au suivant.
localiser un point d'une plage ou d'un fichier	Maintenez enfoncé 14 ou 15 en cours de lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité. Lorsque vous repérez un point en pause, appuyez sur CD PLAY/PAUSE 9 pour démarrer la lecture une fois le point souhaité trouvé.

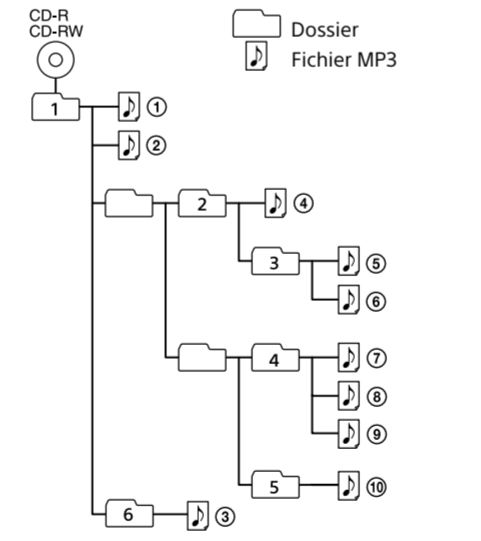
Remarque

La reprise de la lecture est annulée dans les cas suivants :

- Lorsque vous ouvrez le couvercle du logement de CD.
- Lorsque vous mettez hors tension l'unité.

Exemple de structure des dossiers et d'ordre de lecture

L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant. Toutefois, l'ordre de lecture peut différer de l'ordre original sur le disque, selon la méthode d'enregistrement utilisée.



Remarques sur les disques MP3

- Lorsqu'un disque est chargé, l'unité lit tous les fichiers présents sur le disque. Pendant ce délai, « READ » clignote. Si de nombreux dossiers ou fichiers non MP3 sont présents sur le disque, le démarrage de la lecture peut prendre du temps, ainsi que la lecture du fichier MP3 suivant.
- Nous recommandons d'exclure les fichiers non MP3 ou les dossiers superflus lors de la création de disques MP3.
- Pendant la lecture, les fichiers audio autres que les fichiers MP3 sont ignorés même s'ils sont inclus dans un dossier.
- Ce système peut uniquement lire les fichiers MP3 dont l'extension de fichier est « .mp3 ». Notez que même si le nom du fichier comporte l'extension de fichier adéquate, mais que le fichier est en fait enregistré dans un autre format audio, l'unité risque d'émettre du bruit et de ne pas fonctionner correctement.
- Le format MP3 PRO n'est pas pris en charge.
- Cette unité ne peut pas lire de fichiers audio présents sur un disque dans les cas suivants :
 - Lorsque le nombre total de fichiers audio dépasse 413.
 - Lorsque le nombre total de dossiers contenus dans un même disque est supérieur à 99 (y compris le dossier « ROOT »).
 - Lorsque le nombre de répertoires de l'arborescence (profondeur de dossier) est supérieur à 9 (y compris le dossier « ROOT »).

Écoute de la radio

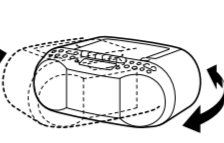
- Appuyez sur **1** pour mettre l'unité sous tension.
- Ajustez l'antenne pour une réception optimale.

FM



Déployez l'antenne télescopique **17** et ajustez sa longueur et son angle pour une réception optimale.

AM



Réorientez l'unité pour une réception optimale (une antenne à barreau de ferrite est intégrée à l'unité).

- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM 2** pour sélectionner la bande « FM » ou « AM ».
- Maintenez enfoncé **TUNE/14** + ou **- 3** jusqu'à ce que les chiffres de la fréquence commencent à changer sur l'afficheur. L'unité balaye automatiquement les fréquences radio et s'arrête lorsqu'elle trouve une station bien captée.

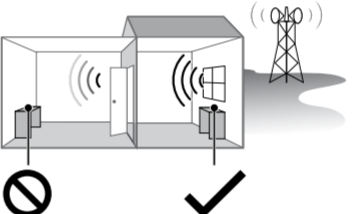
Si vous n'arrivez pas à capter une station via le mode de réglage automatique, appuyez plusieurs fois sur **TUNE/14** + ou **- 3** pour faire défiler les fréquences une par une. Lorsque l'unité capte une émission de FM stéréo, l'indicateur « ST » apparaît sur l'afficheur.

Conseils

- L'unité de fréquence des stations syntonisées est le MHz pour la bande FM et le kHz pour la bande AM.
- Si la réception FM stéréo n'est pas de bonne qualité, appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE 10** jusqu'à ce que « Mono » apparaisse sur l'afficheur. Vous perdrez l'effet stéréo, mais la réception sera meilleure.

Pour améliorer la réception radio

Utilisez la radio dans un lieu où la réception des signaux radio est facile, par exemple près d'une fenêtre. De même, réglez l'antenne (FM) ou réorientez l'unité (AM) pour avoir une bonne réception.



Zones de réception médiocre : Loin des fenêtres, etc.

Zones de bonne réception : Près des fenêtres, etc.

Si le problème de réception persiste, essayez de changer de lieu d'installation. Évitez les lieux suivants :



Préréglage des stations de radio

Les stations radio peuvent être enregistrées dans la mémoire de l'unité. Vous pouvez préréglager jusqu'à 30 stations de radio, à savoir 20 stations FM et 10 stations AM.

- Appuyez sur **1** pour mettre l'unité sous tension.
- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM 2** pour sélectionner la bande « FM » ou « AM ».
- Maintenez enfoncé **FM/AM 2** jusqu'à ce que « AUTO » clignote sur l'afficheur.



- Appuyez sur **DISPLAY/ENTER 11** pour enregistrer la station. Les stations sont enregistrées dans la mémoire des fréquences les plus basses aux fréquences les plus hautes.

Si la station ne peut pas être préréglée automatiquement

Vous devez préréglager manuellement une station dont le signal est faible.

- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM 2** pour sélectionner une bande de fréquences.
- Sélectionnez la station de votre choix.
- Maintenez enfoncé **DISPLAY/ENTER 11** jusqu'à ce que « FM-xx » ou « AM-xx » clignote sur l'afficheur. (Exemple : FM)



- Appuyez sur **PRESET** + ou **- 5** jusqu'à ce que le numéro de station préréglée souhaité clignote sur l'afficheur.

- Appuyez sur **DISPLAY/ENTER 11** pour enregistrer la station. Si le numéro de station prérégistrée est déjà affecté à une autre station, celle-ci est remplacée par la nouvelle station. Pour annuler le préréglage de la station, appuyez sur **STOP 11** **9**.

Conseil
Les stations radio prérégistrées sont conservées en mémoire de l'unité même dans les cas suivants :

- Vous débranchez le cordon d'alimentation secteur.
- Les piles sont retirées.

Écoute des stations de radio prérégistrées

- Appuyez sur **1** pour mettre l'unité sous tension.
- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM 2** pour sélectionner la bande « FM » ou « AM ».
- Appuyez sur **PRESET** + ou **- 5** pour sélectionner le numéro de station préréglé de votre choix.

Conseil
Si vous appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY/ENTER 11** pendant l'écoute de la radio, les informations de radio changent entre l'affichage du numéro de préréglage et de la fréquence. L'affichage du numéro de préréglage revient automatiquement sur l'affichage de la fréquence après deux secondes.

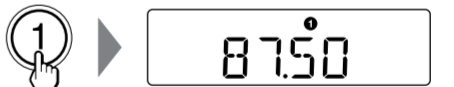
Préréglage de stations sur les touches FAVORITE RADIO STATIONS

Vous pouvez préréglager jusqu'à trois stations préférées pour les associer aux trois touches FAVORITE RADIO STATIONS (-SET) **12**. Attribuez un programme FM ou AM à chaque touche.

- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM 2** pour sélectionner la bande « FM » ou « AM ».
- Sélectionnez la station que vous voulez préréglager.
- Appuyez sur la touche FAVORITE RADIO STATIONS (-SET) **12** souhaitée et maintenez la pression jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis.

La station syntonisée est préréglée sur la touche FAVORITE RADIO STATIONS (-SET) **12** sélectionnée et le numéro correspondant à la touche s'allume fixement sur l'afficheur.

(Exemple : Préréglage de FM 87,50 MHz sur le numéro **1**)



Changement de station préréglée

Répétez les étapes 1 à 3. La station préréglée sur la touche sélectionnée est remplacée par la nouvelle.

Écoute des stations préréglées avec les touches FAVORITE RADIO STATIONS

Appuyez sur la touche FAVORITE RADIO STATIONS (-SET) **12** souhaitée.

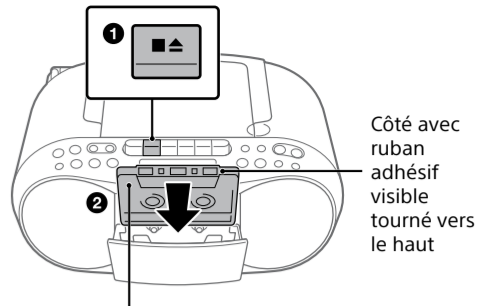
Remarque
Pour éviter que le préréglage soit changé par erreur, ne maintenez pas la touche enfoncée. Sinon, la station préréglée sur la touche sélectionnée est remplacée par la station actuellement syntonisée.

Lecture d'une cassette

Vérifiez les éléments suivants avant d'utiliser l'unité.

- Utilisez des cassette de type I (normal) uniquement. Les cassettes de type II (haute position), de type III (ferrochrome) et de type IV (métal) ne sont pas prises en charge.
- Si une cassette présente du mou, rebobinez-la à l'aide d'un crayon pour éviter toute détérioration de la cassette ou de l'unité.

- Appuyez sur **14** **1**, insérez une cassette dans le logement de cassette **2** puis refermez le couvercle du logement.



Côté lecture tourné vers l'avant

- Appuyez sur **14** pour démarrer la lecture.

Autres opérations	
Pour	Procédez comme suit
arrêter la lecture	Appuyez sur 14 .
passer en pause de la lecture	Appuyez sur 11 4 . Pour reprendre la lecture, appuyez sur la même touche.
faire une avance rapide ou rebobiner	Appuyez sur 14 ou 15 4 .
éjecter la cassette	Appuyez sur 14 .

Remarques

- Ne mettez pas le système hors tension pendant la lecture de la cassette. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Pensez à arrêter la lecture avant de mettre le système hors tension.
- Si la cassette est bobinée jusqu'au début ou à la fin et si **14** ou **15** **4** n'est pas relâché, « STOP TAPE » clignotera sur l'afficheur. Pensez à appuyer sur **14** pour relâcher la touche. « STOP TAPE » se met à clignoter 8 minutes après une opération d'avance rapide **14** ou de rebobinage **15** **4**. Au bout de 10 minutes environ, l'unité se met automatiquement hors tension.
- Si « STOP TAPE » clignote, vérifiez toujours la touche **14** ou **15** **4** et pensez à relâcher la touche.
- Si la durée définie sur la minuterie de mise en veille s'écoule pendant la lecture, l'indicateur « SLEEP » se mettra à clignoter, mais l'unité ne se mettra pas hors tension. L'unité se mettra hors tension à la fin de la lecture.

Enregistrement sur une cassette

Vérifiez les éléments suivants avant d'utiliser l'unité.

- Utilisez des cassette de type I (normal) uniquement. Les cassettes de type II (haute position), de type III (ferrochrome) et de type IV (métal) ne sont pas prises en charge.
- Vérifiez que l'onglet de protection contre l'effacement n'a pas été retiré. Si l'onglet a été retiré, couvrez l'onglet cassé avec du ruban adhésif.
- Pensez à brancher le cordon d'alimentation secteur pour éviter une panne d'enregistrement imprimé.

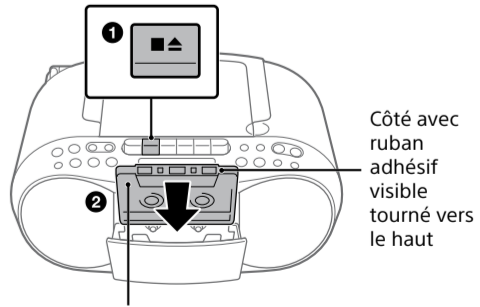
- Appuyez sur **1** pour mettre l'unité sous tension, puis préparez la source que vous souhaitez enregistrer.

■ **Pour enregistrer des plages CD-DA ou des fichiers MP3 sur un disque**
Placez un disque dans le logement de CD. Ne démarrez pas la lecture. Reportez-vous à la section « Lecture d'un disque de musique ».

■ **Pour enregistrer une émission de radio**
Sélectionnez la station de votre choix. Reportez-vous à la section « Écoute de la radio ».

■ **Pour enregistrer le son d'un appareil supplémentaire connecté**
Appuyez sur **AUDIO IN 8** et connectez un appareil supplémentaire comme un téléviseur, un baladeur audio numérique, etc. à la prise AUDIO IN **13**, puis démarrez la lecture.

- Appuyez sur **14** **1**, insérez une cassette dans le logement de cassette **2** puis refermez le couvercle du logement.



Côté enregistrement tourné vers l'avant

